



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 9.6.2011
KOM(2011) 334 wersja ostateczna

KOMUNIKAT KOMISJI DLA RADY

Informacje finansowe dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju

KOMUNIKAT KOMISJI DLA RADY

Informacje finansowe dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju

WSTĘP

Zgodnie z art. 7 ust. 3 umowy wewnętrznej¹ i art. 57 ust. 3 i 4 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR)² Komisja przedstawia w niniejszym dokumencie prognozę zobowiązań, płatności i wkładów na lata budżetowe 2011 i 2012, uwzględniając szacunki dotyczące Instrumentu Inwestycyjnego dostarczone przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI).

W niniejszym dokumencie przedstawiono realizację finansową EFR (od 8. do 10.) na 2010 r. i prognozy realizacji na lata 2011–2013.

Państwa członkowskie wpłacają bezpośrednio do Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) wkłady na finansowanie zarządzanych przez EBI instrumentów 9. i 10. EFR (Instrument Inwestycyjny i dopłaty do oprocentowania). Wkłady na finansowanie innych instrumentów, w tym dawnych instrumentów EBI (kapitał podwyższonego ryzyka i dopłaty do oprocentowania), kierowane są do Komisji.

¹ Umowa wewnętrzna między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008–2013 zgodnie z umową o partnerstwie AKP–WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu WE, Dz.U. L 247 z 9.9.2006, s. 32.

² Rozporządzenie Rady (WE) nr 215/2008 z dnia 18 lutego 2008 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju.

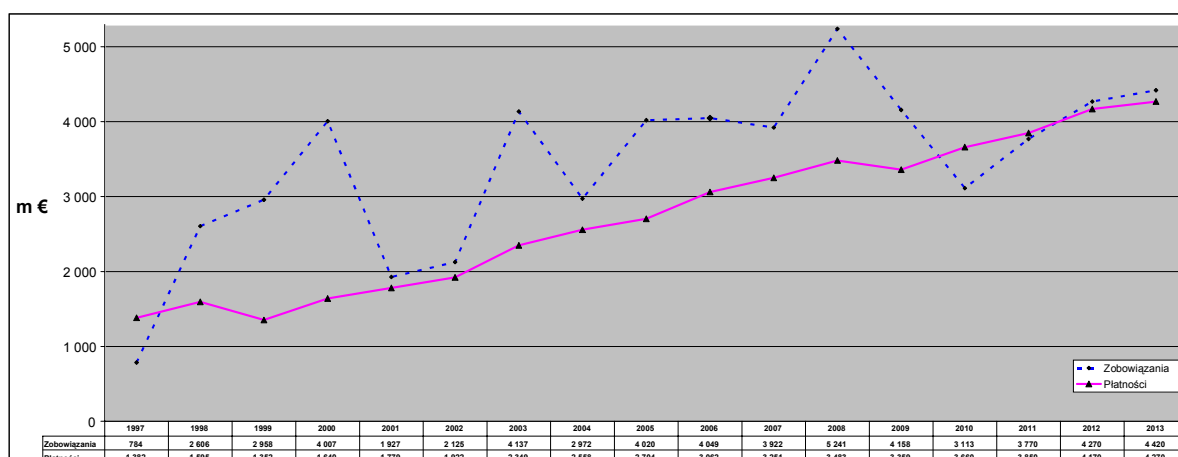
WPROWADZENIE

Dla każdego z państw AKP³ i KTZ⁴ Komisja oraz EBI dokonały aktualizacji prognozowanych zobowiązań i płatności na lata budżetowe 2011 i 2012. Szczególną uwagę zwrócono na szacunki dotyczące płatności, aby: po pierwsze, umożliwić państwom członkowskim zarezerwowanie w ich budżetach krajowych jak najdokładniejszych kwot, a po drugie, uzyskać pewność, że EFR będzie dysponował wystarczającymi zasobami finansowymi, pozwalającymi uniknąć problemów związanych z niedoborem środków pieniężnych.

Zgodnie z art. 7 umowy wewnętrznej w sprawie finansowania 10. EFR⁵ i art. 57 ust. 5 rozporządzenia finansowego⁶ szacunki te zostaną skorygowane w komunikacie w październiku 2011 r.

Poniższy wykres obrazuje ogólne tendencje dotyczące zobowiązań i płatności zrealizowanych w przeszłości i przewidzianych do realizacji w latach 2011–2013 (Komisja i EBI). Wyraźnie wykazuje on tendencję zwyżkową w odniesieniu do zobowiązań i płatności począwszy od 1997 r., co wynika z przyspieszenia przyznawania pomocy. Zgodnie z tym, co przewidywano począwszy od 2008 r., różnica między zobowiązaniami a płatnościami zmalała w 2009 r. i 2010 r., tym samym odzwierciedlając tendencję zbliżania się poziomu płatności do poziomu zobowiązań.

Zobowiązania i płatności brutto KE + EBI: tendencja w latach 1997–2013⁷



³ Państwa Afryki, Karaibów i Pacyfiku.

⁴ Kraje i terytoria zamorskie.

⁵ Dz.U. L 247 z 9.9.2006, s. 32.

⁶ Rozporządzenie Rady (WE) nr 215/2008 z dnia 18 lutego 2008 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju.

⁷ Na lata 2011-2013, kwoty prognozowane.

1. STAN WYKONANIA EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU ROZWOJU NA DZIEŃ 31 GRUDNIA 2010 R. (ZOBOWIĄZANIA, PŁATNOŚCI I SYTUACJA FINANSOWA)

Załączniki 1, 2 i 3 pokazują odpowiednio: zaciągnięte zobowiązania, dokonane płatności i sytuację finansową w 2010 r., w porównaniu do prognoz przygotowanych w październiku 2010 r.⁸ oraz prognoz na lata budżetowe 2011 i 2012.

Na koniec 2010 r. zaciągnięto zobowiązania na 50% środków z 10. EFR, co jest zgodne z celem, aby fundusze z 10. EFR zostały przydzielone do końca 2013 r.

Płatności w 2010 r. osiągnęły dotychczas najwyższy poziom w ramach EFR i potwierdzają ogólną pozytywną tendencję w odniesieniu do płatności.

2. PROGNOZY FINANSOWE NA LATA 2011–2013⁹

Poniższa tabela zawiera aktualizację opartą na naszych najnowszych prognozach.

	2011	2012	2013
Zobowiązania*			
Komisja	3 250	3 750	3 900
EBI	520	520	520
Płatności*			
Komisja	3 500	3 800	3 900
EBI	350	370	370
Wkłady			
Komisja	3 100	3 800	3 800
EBI	210	280	300

* kwoty brutto, tzn. przed odliczeniem kwot umorzonych lub kwot odzyskanych/spłat. Podejście to jest zgodne z metodologią przyjętą dla budżetu ogólnego UE.

3. PROGNOZA REALIZACJI FINANSOWEJ NA LATA BUDŻETOWE 2011 I 2012

Nowe prognozy przedstawione są w załącznikach 1–3.

Rada w październiku 2010 r.¹⁰ podjęła decyzję w sprawie wkładów państw członkowskich na finansowanie EFR na 2011 r., które wynoszą 3 690 mln EUR na rzecz Komisji oraz 210 mln EUR na rzecz EBI. Nowe prognozy na 2011 r. nadal potwierdzają, że EBI potrzebuje 210 mln EUR, ale wskazują również, że

⁸ COM(2010) 512 wersja ostateczna z 11.10.2010..

⁹ Ze względu na to, że ramy finansowe na okres po 2013 r. nie zostały uzgodnione, a oczekuje się, iż będą miały istotny wpływ na dane dotyczące wykonania, Komisja i EBI zdecydowały o nieprzedstawianiu prognoz dotyczących zobowiązań, płatności i wkładów na lata 2014 i 2015.

¹⁰ Decyzja Rady z 5 listopada 2010 r., dokument 15831/10.

zapotrzebowanie Komisji na środki jest niższe niż szacowano w październiku 2010 r. i wynosi 3 100 mln EUR.

Pełną kwotę wkładów wpłacanych przez państwa członkowskie w 2012 r. wynosi 3 800 mln EUR na rzecz Komisji i 280 mln EUR na rzecz EBI¹¹.

Należy pamiętać, że podane dane są wstępnymi szacunkami, które należy traktować ostrożnie. Jesienią Komisja i EBI sporządzą nowe, bardziej wiarygodne prognozy, które zostaną przedstawione w komunikacie w październiku.

Załącznik 1: Zobowiązania brutto zaciągnięte w 2010 r. i prognozy na lata 2011 i 2012 (w mln EUR)

	2010		2011		2012	
	Komunikat październik 10	Zrealizowane	Komunikat październik 10	Korekta	Komunikat październik 10	Korekta
Regiony						
Afryka Wschodnia	317	193	432	274		
Afryka Zachodnia	589	469	802	726		
Afryka Środkowa	470	285	640	529		
Karaiby	362	222	493	395		
Pacyfik	75	133	102	103		
Afryka Południowa	296	417	403	206		
Suma częściowa	2109	1719	2873	2232		
Inne						
Doraźny mechanizm FLEX	270	240	0	0		
Fundusz Wodny i Energetyczny	252	191	250	220		
Pozostałe*	519	513	627	797		
Ogółem Komisja Europejska	3 150	2 662	3 750	3 250	3 750	3 750
Instrument Inwestycyjny	550	369	550	450	450	450
Dopłaty do oprocentowania	100	82	70	70	70	70
Ogółem EBI	650	451	620	520	520	520
OGÓŁEM KE+EBI	3800	3113	4370	3770	4270	4270

Zobowiązania brutto, tzn. przed odliczeniem środków umorzonych.

* Obejmuje pewne wydatki na wsparcie, np. na rzecz wspólnych instytucji i sekretariatu AKP.

¹¹ Decyzja Rady z dnia 29 listopada 2010 r. dotycząca pulapu rocznej kwoty wkładów państw członkowskich przeznaczonych na finansowanie Europejskiego Funduszu Rozwoju w 2012 r. – dokument Rady nr 16971/10.

Załącznik 2: Płatności brutto zrealizowane w 2010 r. i prognozy na lata 2011 i 2012 (w mln EUR)

	2010		2011		2012	
	Komunikat październik 10	Zrealizowano	Komunikat październik 10	Korekta	Komunikat październik 10	Korekta
Regiony						
Afryka Wschodnia	570	464	634	613		
Afryka Zachodnia	804	696	895	804		
Afryka Środkowa	449	389	500	423		
Karaiby	365	269	406	234		
Pacyfik	84	74	93	94		
Afryka Południowa	499	410	555	452		
Suma cząstkowa	2 771	2 302	3 084	2 619		
Inne						
Instrument na rzecz pokoju	95	85	100	137		
Fundusz Infrastruktura	30	100	90	80		
Doraźny mechanizm FLEX	200	249	115	65		
Fundusz Wodny i Energetyczny	85	101	150	109		
Kapitał podwyższonego ryzyka (*)	30	0	15	25		
Pozostałe	329	435	345	448		
Suma cząstkowa	3 540	3 272	3 899	3 483		
Stabex	25	49	20	17		
Ogółem Komisja Europejska	3 565	3 321	3 919	3 500	4 100	3 800
Instrument Inwestycyjny	310	257	350	280	355	300
Dopłaty do oprocentowania	100	82	70	70	70	70
Ogółem EBI	410	339	420	350	425	370
Ogółem KE+EBI	3 975	3 660	4 339	3 850	4 525	4 170

Płatności brutto, tzn. przed odliczeniem kwot odzyskanych.

* W tym dopłaty do oprocentowania związane z poprzednimi EFR.

Załącznik 3: Sytuacja finansowa pod koniec 2010 i prognozy na lata 2011 i 2012 (w mln EUR)

		Komunikat październik 2010 ¹			Korekta		
		Komisja	EBI	OGÓLEM	Komisja	EBI	OGÓLEM
Stan na dzień 31.12.2009²		444	115	559	444	115	559
2010	Wkłady na 2010 r., w tym:	3500	240	3740	3500	240	3740
	<i>Pierwsza rata</i>	1800	100	1900	1800	100	1900
	<i>Druga rata</i>	1200	120	1320	1200	120	1320
	<i>Trzecia rata</i>	500	20	520	500	20	520
	Wkłady na 2010 r., wpłacone w 2009 r.	-232		-232	-232		-232
	Wkłady na 2009 r., wpłacone w 2010 r.	4		4	4		4
	Wkłady na 2011 r., wpłacone w 2010 r.				272		272
	Wkłady na 2010 r., wpłacone w 2011 r.				-124		-124
	Środki powracające ³		95	95		113	113
	Kwoty odzyskane, odsetki i inne	55		55	91		91
	Kwoty odzyskane Stabex (przeniesione na rzecz krajowego programu orientacyjnego 10. EFR)				32		32
	Płatności ogółem ⁴	-3565	-410	-3975	-3321	-339	-3660
Płatności Stabex (już uregulowane)	25		25	49		49	
Stan na dzień 31.12.2010⁵		231	40	271	715	129	844
2011	Wkłady na 2011 r., w tym:	3690	210	3900	3100	210	3310
	<i>Pierwsza rata</i>	1910	100	2010	1910	100	2010
	<i>Druga rata</i>	1250	100	1350	1000	100	1100
	<i>Trzecia rata</i>	530	10	540	190	10	200
	Wkłady na 2011 r., wpłacone w 2010 r.				-272		-272
	Wkłady na 2010 r., wpłacone w 2011 r.				124		124
	Środki powracające ³		115	115		80	80
	Kwoty odzyskane, odsetki i inne	55		55	90		90
	Płatności ogółem ⁴	-3919	-420	-4339	-3500	-350	-3850
Płatności Stabex (już uregulowane)	20		20	17		17	
Stan na dzień 31.12.2011		77	-55	22	304	69	263
2012	Wkłady na 2012 r., w tym:	4000	350	4350	3800	280	4080
	Środki powracające ³		130	130		85	85
	Kwoty odzyskane, odsetki i inne	55		55	65		65
	Płatności ogółem ⁴	-4100	-425	-4525	-3800	-370	-4170
Płatności Stabex (już uregulowane)	20		20	0		0	
Stan na dzień 31.12.2012		52	0	52	369	64	433

¹ COM(2010) 557 wersja ostateczna z 4.10.2010.

² Kwoty dostępne z operacyjnego punktu widzenia.

³ Bez opłat pobieranych przez EBI z tytułu zarządzania.

⁴ W tym dopłaty do oprocentowania związane z poprzednimi EFR.

⁵ Niniejsze saldo nie obejmuje dofinansowania otrzymanego od państw członkowskich, w wysokości 66 mln EUR wg stanu na dzień 31.12.2010.

Załącznik 4: Wkłady poszczególnych państw członkowskich na EFR w 2011 r. (EUR)

PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE	Głównie 9. EFR	Głównie 10. EFR	Pierwsza rata				Druga rata		Trzecia rata		Ogółem EBI	Ogółem Komisja	Ogółem 2011 r.
	%	%	wpłacona	wpłacona			wpłacona	wpłacona	wpłacona	wpłacona			
			EBI	Komisja			EBI	Komisja	EBI	Komisja			
			9. EFR	9. EFR	10. EFR	ogółem	9. EFR	10. EFR	9. EFR	10. EFR			
BELGIA	3,92	3,53	3 920 000	25 877 880	44 119 705	69 997 585	3 920 000	35 300 000	392 000	6 707 000	8 232 000	112 004 585	120 236 585
DANIA	2,14	2,00	2 140 000	14 127 210	24 997 000	39 124 210	2 140 000	20 000 000	214 000	3 800 000	4 494 000	62 924 210	67 418 210
NIEMCY	23,36	20,50	23 360 000	154 211 040	256 219 250	410 430 290	23 360 000	205 000 000	2 336 000	38 950 000	49 056 000	654 380 290	703 436 290
GRECJA	1,25	1,47	1 250 000	8 251 875	18 372 795	26 624 670	1 250 000	14 700 000	125 000	2 793 000	2 625 000	44 117 670	46 742 670
HISZPANIA	5,84	7,85	5 840 000	38 552 760	98 113 225	136 665 985	5 840 000	78 500 000	584 000	14 915 000	12 264 000	230 080 985	242 344 985
FRANCJA	24,30	19,55	24 300 000	160 416 450	244 345 675	404 762 125	24 300 000	195 500 000	2 430 000	37 145 000	51 030 000	637 407 125	688 437 125
IRLANDIA	0,62	0,91	620 000	4 092 930	11 373 635	15 466 565	620 000	9 100 000	62 000	1 729 000	1 302 000	26 295 565	27 597 565
WŁOCHY	12,54	12,86	12 540 000	82 782 810	160 730 710	243 513 520	12 540 000	128 600 000	1 254 000	24 434 000	26 334 000	396 547 520	422 881 520
LUKSEMBURG	0,29	0,27	290 000	1 914 435	3 374 595	5 289 030	290 000	2 700 000	29 000	513 000	609 000	8 502 030	9 111 030
NIDERLANDY	5,22	4,85	5 220 000	34 459 830	60 617 725	95 077 555	5 220 000	48 500 000	522 000	9 215 000	10 962 000	152 792 555	163 754 555
AUSTRIA	2,65	2,41	2 650 000	17 493 975	30 121 385	47 615 360	2 650 000	24 100 000	265 000	4 579 000	5 565 000	76 294 360	81 859 360
PORTUGALIA	0,97	1,15	970 000	6 403 455	14 373 275	20 776 730	970 000	11 500 000	97 000	2 185 000	2 037 000	34 461 730	36 498 730
FINLANDIA	1,48	1,47	1 480 000	9 770 220	18 372 795	28 143 015	1 480 000	14 700 000	148 000	2 793 000	3 108 000	45 636 015	48 744 015
SZWECJA	2,73	2,74	2 730 000	18 022 095	34 245 890	52 267 985	2 730 000	27 400 000	273 000	5 206 000	5 733 000	84 873 985	90 606 985
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	12,69	14,82	12 690 000	83 773 035	185 227 770	269 000 805	12 690 000	148 200 000	1 269 000	28 158 000	26 649 000	445 358 805	472 007 805
Suma cząstkowa EUR-15	100,00	96,38	100 000 000	660 150 000	1 204 605 430	1 864 755 430	100 000 000	963 800 000	10 000 000	183 122 000	210 000 000	3 011 677 430	3 221 677 430
BUŁGARIA		0,14			1 749 790	1 749 790		1 400 000		266 000	0	3 415 790	3 415 790
REPUBLIKA CZESKA		0,51			6 374 235	6 374 235		5 100 000		969 000	0	12 443 235	12 443 235
ESTONIA		0,05			624 925	624 925		500 000		95 000	0	1 219 925	1 219 925
CYPR		0,09			1 124 865	1 124 865		900 000		171 000	0	2 195 865	2 195 865
ŁOTWA		0,07			874 895	874 895		700 000		133 000	0	1 707 895	1 707 895
LITWA		0,12			1 499 820	1 499 820		1 200 000		228 000	0	2 927 820	2 927 820
WĘGRY		0,55			6 874 175	6 874 175		5 500 000		1 045 000	0	13 419 175	13 419 175
MALTA		0,03			374 955	374 955		300 000		57 000	0	731 955	731 955
POLSKA		1,30			16 248 050	16 248 050		13 000 000		2 470 000	0	31 718 050	31 718 050
RUMUNIA		0,37			4 624 445	4 624 445		3 700 000		703 000	0	9 027 445	9 027 445
SŁOWENIA		0,18			2 249 730	2 249 730		1 800 000		342 000	0	4 391 730	4 391 730
SŁOWACJA		0,21			2 624 685	2 624 685		2 100 000		399 000	0	5 123 685	5 123 685
Suma cząstkowa EUR-12		3,62			45 244 570	45 244 570		36 200 000		6 878 000	0	88 322 570	88 322 570
OGÓŁEM EUR-27	100,00	100,00	100 000 000	660 150 000	1 249 850 000	1 910 000 000	100 000 000	1 000 000 000	10 000 000	190 000 000	210 000 000	3 100 000 000	3 310 000 000